



**Mesures  
Canada**

*La mesure juste pour tous*

**Measurement  
Canada**

*Fair Measure For All*

**CERTIFICAT de DÉSIGNATION**  
Étalons gravimétriques  
**CERTIFICATE of DESIGNATION**  
Gravimetric Standards

<i>Émis à - Issued to</i> <b>Balances Papp inc</b>		<i>Numéro du jeu de poids - Weight set number</i> -
<i>Adresse - Address</i> <b>2795 Botham, Ville St-Laurent, Qc, H4S 1H8</b>		<i>Date d'émission - Issue date</i> <b>mars 1 2011</b>
<i>Personne-ressource - Contact</i> <b>Sandor Papp</b>	<i>No. de téléphone - Telephone no.</i> <b>514-335-9640</b>	<i>Date d'expiration - Expiry date</i> <b>mars 1 2012</b>

Je, soussigné(e), étant autorisé(e) par le ministre de l' Industrie à exercer les pouvoirs du ministre conformément à l'article 13.(1) de la Loi sur les poids et mesures

a) certifie que l' (les) étalon(s) identifié(s) ci-dessous a (ont) été étalonné(s) conformément à la Partie III du Règlement sur les poids et mesures par rapport aux étalons de référence de Mesures Canada, qui à leur tour ont été étalonnés par rapport au prototype canadien du kilogramme qui est étalonné et retraçable au prototype international du kilogramme conservé au Bureau International des Poids et Mesures.

b) fixe ledit (lesdits) étalon(s) à titre d'étalon(s) local(aux).

I, the undersigned, being authorized by the Minister of Industry to exercise the power of the Minister pursuant to Section 13.(1) of the Weights and Measures Act hereby

a) certify that the standard(s) identified below has (have) been calibrated in accordance with Part III of the Weights and Measures Regulations in relation to Measurement Canada's reference standards which in turn have been calibrated in relation to Canada's prototype for the kilogram whose calibration is traceable to the international prototype for the kilogram maintained by the Bureau International des Poids et Mesures;

b) designate the said standard(s) as (a) local standard(s).

Numéro d'identification Identification No.	Valeur nominale Nominal Value	Numéro d'identification Identification No.	Valeur nominale Nominal Value	Numéro d'identification Identification No.	Valeur nominale Nominal Value	Numéro d'identification Identification No.	Valeur nominale Nominal Value
78A	20 kg	98	20 kg	256	20 kg		
8	20 kg	113	20 kg	317	20 kg		
9	20 kg	115	20 kg	345	20 kg		
21	20 kg	117	20 kg	442	20 kg		
34	20 kg	120	20 kg	512	20 kg		
45	20 kg	122	20 kg	521	20 kg		
47	20 kg	126	20 kg	538	20 kg		
49	20 kg	130	20 kg	557	20 kg		
56	20 kg	136	20 kg	575	20 kg		
64	20 kg	138	20 kg	645	20 kg		
68	20 kg	146	20 kg	715	20 kg		
71	20 kg	159	20 kg	938	20 kg		
77	20 kg	211	20 kg				
91	20 kg	246	20 kg				

<i>District</i> <b>Montéal</b>	<i>Numéro du certificat - Certificate number</i> <b>1362335</b>	<i>Titre du poste - Position Title</i>
<i>Étalon local - Local standard</i> <b>M3824204</b>	<i>Signature</i> 	

Un organisme  
d'Industrie Canada

An Agency of  
Industry Canada

**Canada**